

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SCD603

Question?
Contact
Philips



Important Safety Instructions

PHILIPS
AVENT

معلومات توافق المنتج

- هذا المنتج متوافق مع متطلبات التردد اللاسلكي الموضوعة من قبل الاتحاد الأوروبي (يرجى الرجوع إلى التوجيهات المذكورة في الجدول أدناه).

يتوافق المنتج مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في التوجيهات 1999/5/EC. ومتوفر نسخة من إعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي من دليل المستخدم الإلكتروني على أسطوانة مدمجة أو على الموقع www.philips.com/support.

تفادي الإقدام على إصلاح أو تعديل هذا المنتج.

تحذير: وتؤدي التغييرات أو التعديلات التي تجري على هذا الجهاز دون موافقة صريحة من قبل Philips AVENT إلى إبطال تفويض المستخدم بتشغيل هذا الجهاز. للحصول على مساعدة، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني على العنوان www.philips.com/AVENT أو الاتصال بمركز رعاية المستهلك في بلدك التابع لشركة Philips. يمكنك الحصول على بيانات الاتصال الخاصة به من كتيب الضمان العالمي.

المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

هذا الجهاز Philips AVENT يتوافق مع كل المعايير المتعلقة بالمجال الكهرومغناطيسي (EMF). يمكنك ضمان استخدام هذا الجهاز بشكل آمن إذا تم التعامل معه بشكل صحيح وحسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة حتى اليوم.

إعادة التدوير

- المنتج مصمم ومصنع بمواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها واستعمالها من جديد.

- عندما تشاهد رمز صندوق القمامة المشطوب عليه مع خط أسود في الجزء السفلي مطبوع على أي منتج، فأعلم أن المنتج يخضع للتوجيهات الأوروبية 2002/96/EC: لا تتخلص من المنتج مع المخلفات المنزلية الأخرى. ويرجى الاطلاع على القواعد المحلية حول تجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية بصورة منفصلة. فمن خلال التخلص من المنتج القديم بصورة صحيحة تساعد في منع حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان. يحتوي المنتج على بطاريات خاضعة لتوجيهات الأوروبية 2006/66/EC مما يتعذر التخلص منها مع المخلفات المنزلية العادية.

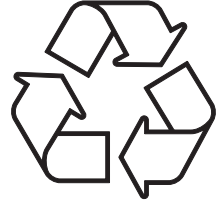
- عندما تشاهد رمز صندوق القمامة المشطوب عليه مع الرمز الكيميائي "Pb"، فأعلم أن البطاريات متوافقة مع المتطلبات التي تنص عليها التوجيهات المعنية بالرصاص. يرجى الاطلاع على القواعد المحلية بشأن تجميع البطاريات بصورة منفصلة. فمن خلال التخلص من البطاريات بصورة صحيحة تساعد في منع حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من التفاصيل، راجع الأسطوانة المدمجة أو تفضل بزيارة الموقع www.philips.com/support.

R&TTE Directive 1999/5 EC

AT	✓	DK	✓	DE	✓	IT	✓
BE	✓	EE	✓	GR	✓	LV	✓
CY	✓	FI	✓	HU	✓	LT	✓
CZ	✓	FR	✓	IE	✓	LU	✓

MT	✓	SK	✓	GB	✓	CH	✓
NL	✓	SI	✓	IS	✓	BG	✓
PL	✓	ES	✓	LI	✓	RO	✓
PT	✓	SE	✓	NO	✓	TR	✓



التخلص من المنتج

- يجب التخلص من البطاريات بصورة سليمة طبقاً للتعليمات. ممنوع حرقها، فقد تنفجر البطاريات في حال التعرض للسخونة الزائدة.
- لا تلفها في لفافة معدنية أو ورق حراري. يجب لفها في ورق جرائد قبل التخلص منها.
- وينصح بالاتصال بالمسؤولين في بلدتك أو مدينتك للوقوف على مكان تجميع البطاريات السليم في منطقتك.
- يرجى زيارة www.recycle.philips.com لمزيد من المعلومات حول مركز إعادة التدوير في منطقتك.

احتياطات التخزين

- يجب استخدام وتخزين شاشة الطفل في درجة حرارة تتراوح بين ١٠ درجات (٥٠ فهرنهايت) و٤٠ درجة (١٠٤ فهرنهايت) مئوية.
- لا تعرض وحدة الطفل ووحدة الوالدين للبرودة الزائدة أو الحرارة الزائدة أو لضوء الشمس المباشر.
- لا تضع وحدة الطفل ووحدة الوالدين بالقرب من مصدر الحرارة.

الاستبدال

- إذا كنت بحاجة إلى استبدال البطارية والمهاي، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم والاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع لشركة Philips.
- المهاي المرفق لوحدة الوالدين والذي يعمل بتيار مستمر/متعدد. الدخل: ١٠٠ - ٢٤٠ فولت للتيار المتردد، الخرج:
- 5 فولت للتيار المستمر، ١ أمبير، رقم الطراز: S006MB0500100 (قابس المملكة المتحدة)؛ S006MV0500100 (قابس أوروبي)؛ S006MU0500100 (قابس أمريكي)؛ S006MS0500100 (قابس روسي)؛ S006MA0500100 (قابس أرجنتيني)؛ S006MD0500100 (قابس برازيلي).
- المهاي المرفق لوحدة الطفل يعمل بتيار مستمر/متعدد. الدخل: ١٠٠ - ٢٤٠ فولت للتيار المتردد، الخرج: 6 فولت للتيار المستمر، ٥٠٠ ملي أمبير، رقم الطراز: SSW-1920UK-2 (قابس المملكة المتحدة)؛ SSW-1920EU-2 (قابس أوروبي)؛ SSW-1920US-2 (قابس أمريكي)؛ SSW-1920AU-2 (قابس روسي)؛ SSW-1920AR-2 (قابس أرجنتيني)؛ SSW-1920BR-2 (قابس برازيلي).
- لوحدة الطفل، استخدم فقط بطاريات AAA قلووية ١,٥ فولت (البطاريات غير مرفقة مع الجهاز).
- لوحدة الوالدين، استخدم فقط بطارية ليون بوليمر قابلة لإعادة الشحن طراز N-S150، ٣,٧ فولت، ١١٠٠ ملي أمبير في الساعة كما هو مرفق مع الجهاز.
- إذا كنت بحاجة إلى استبدال البطارية والمهاي، يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لشركة Philips.

عام

- نطاق التشغيل لشاشة الطفل هو ١٥٠ متر/٤٩٠ قدم في الهواء المفتوح. ووفقاً للعناصر المحيطة والعوامل المزعجة الأخرى، قد يكون هذا النطاق أصغر.
- إذا كانت لديك أي مجموعة من الهواتف اللاسلكية أو الفيديو اللاسلكي أو شبكات الواي-فاي أو الميكروويف أو البلوتوث تعمل بتردد ٢,٤ جيجا هرتز، يمكن أن تحدث مشاكل في الاتصال. يمكن أن ينقطع الاتصال بين وحدة الأم ووحدة الطفل ليضع ثواني أو قد يحدث تداخل مع الأجهزة الأخرى.
- ننصحك باستخدام وحدة الوالدين المتصلة بالتيار الكهربائي لتوفير الطاقة. تستهلك شاشة فيديو الطفل طاقة أكثر من شاشة الطفل العادية (بدون فيديو).

4 العربية

- تحتوي المهائيات على محول. لا تقم بقص سلك المهائى لتبديله بقابس آخر، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للمخاطر.
- استخدم المهائى المرفق مع الجهاز لتوصيل وحدة الطفل بالتيار الكهربائي.
- استخدم المهائى المرفق مع الجهاز لشحن وحدة الوالدين.
- لتجنب حدوث الصدمة الكهربائية، لا تفتح حاوية وحدة الطفل أو وحدة الوالدين باستثناء حاوية البطارية.
- احرص على جفاف يديك عند تركيب البطاريات (حزمة البطارية) أو استبدالها أو عند التعامل مع أسلاك الكهرباء أو وحدات تزويد الطاقة التي يلزم توصيلها بالتيار الكهربائي.
- بالنسبة لوحدة الوالدين، استخدم فقط حزمة البطارية القابلة لإعادة الشحن والمرفقة مع شاشة الطفل. اشحن حزمة البطارية القابلة لإعادة الشحن كما هو مشروح في دليل المستخدم.
- يؤدي استبدال البطارية بصورة غير صحيحة إلى التعرض لخطر الانفجار. يجب عدم الاستبدال سوى بنفس النوع.
- لا تحتوي وحدة الطفل على وظيفة شحن.
- تحتوي وحدة الوالدين على إمكانية شحن باستخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن فقط.
- إذا تعرضت المهائيات أو حزمة البطارية للتلف، يجب استبدالها دومًا بأخرى أصلية لتجنب التعرض للمخاطر.
- ولمعرفة نوع البطارية والمهائى يرجى الرجوع إلى قسم الاستبدال لمعرفة التفاصيل.
- **لتجنب انفجار البطارية أو تسربها والذي يؤدي إلى تلف شاشة الطفل وحدوث حروق وتهيج الجلد أو العين:**
- لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن
- قم بتركيب البطاريات في الاتجاه الصحيح (+/-)
- انزع البطاريات إذا كنت تنوي عدم استخدام المنتج لمدة تزيد عن ٣٠ يومًا
- احتفظ بالبطارية بعيدًا عن الحرارة الشديدة مثل أشعة الشمس الشديدة أو النيران أو ما شابه.
- لا تترك البطاريات الفارغة في وحدة الطفل.
- **لمنع سخونة البطارية أو انبعاث منها مواد سامة أو هيدروجين أو أكسجين، تفادى الأمور التالية:**
- الإفراط في الشحن أو
- قصر الدائرة الكهربائية أو
- الشحن العكسي أو
- تلف البطاريات
- **للتعامل مع البطاريات التالفة أو التي تعرضت للتسرب، ارتدي قفازات واقية لحماية جلدك.**

إشراف الكبار

- شاشة الطفل هذه مُخصصة كعامل مساعد. وهي ليست بديلًا للمراقبة المسؤولة والمناسبة من البالغين ولا يجب استخدامها كذلك.
- تفادى وضع وحدة الطفل داخل سرير الطفل أو حاوية اللعب خاصة.
- لمنع حدوث السخونة الزائدة، لا تغطي شاشة الطفل بمنشفة أو بطانية أو أي شيء آخر.
- عند استخدام مأخذ التيار الكهربائي مع شاشة الطفل، تأكد من سهولة الوصول إلى مأخذ التيار.
- حرصًا على سلامة الأطفال لا تسمح لهم بلمس واللعب بشاشة مراقبة الطفل والمهائيات وكافة الملحقات. فهذه ليست لعبة.

التنظيف والصيانة

- لا تغمر وحدة الوالدين أو وحدة الطفل في الماء ولا تنظفها تحت مياه الصنبور.
- لا تستخدم بخاخ التنظيف أو المنظفات الشائلة.
- افصل وحدة الوالدين ووحدة الطفل عن الكهرباء في حالة توصيلهما بمأخذ التيار.
- نظف وحدة الوالدين ووحدة الطفل بقطعة قماش مبللة.
- قم بتنظيف المهائى بقطعة قماش جافة.
- لا تحتوي شاشة الطفل على أجزاء أخرى يمكن للمستخدم صيانتها.

التعرف على رموز السلامة التالية

- تلفت علامة التعجب الانتباه إلى الميزات التي يلزم الاطلاع بحرص على المعلومات المرفقة بشأنها لمنع حدوث مشكلات التشغيل والصيانة.
- تحذير:** لتقليل مخاطر نشوب الحريق أو حدوث الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا الجهاز إلى الأمطار أو الرطوبة وكذلك عدم وضع أجسام مملوءة بالسوائل مثل الفازات عليه.



تعليمات مهمة معنية بالسلامة

- ١ يجب قراءة هذه التعليمات.
- ٢ يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات.
- ٣ يجب الانتباه إلى جميع التحذيرات.
- ٤ يجب اتباع جميع التعليمات.
- ٥ يجب عدم استخدام هذا الجهاز بالقرب من المياه.
- ٦ يجب التنظيف بقطعة قماش جافة فقط.
- ٧ تفادي سد فتحات التهوية. يجب التركيب وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.
- ٨ تفادي التركيب بالقرب من مصادر الحرارة مثل المشع ومسجلات الحرارة والأفران وغيرها من الأجهزة (بما فيها مكبرات الصوت) التي ينبعث منها حرارة.
- ٩ يجب العمل على تفادي السير على سلك الكهرباء أو ثقبه خاصة عند مواضع القابض ومخرج القابض ومكان خروجه من الجهاز.
- ١٠ لا تستخدم سوى الملحقات التي تحددها الشركة المصنعة.
- ١١ يجب فصل الجهاز عن الكهرباء أثناء حدوث البرق أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- ١٢ يلزم الرجوع إلى أفراد الصيانة المؤهلين للتعامل مع جميع مهام الصيانة. يلزم التوجه للصيانة عندما يتعرض الجهاز للتلف بأي شكل مثل تلف سلك الكهرباء أو القابض، أو انسكاب سائل أو سقوط أجسام داخل الجهاز، أو تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو إذا كان لا يعمل بصورة طبيعية أو يتعرض للسقوط. يرجى فحص سلك الكهرباء بصورة دورية لمنع تعرضه للتلف المحتمل مثل حالات تآكل أو قطع السلك. للحصول على مساعدة، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني على العنوان www.philips.com/AVENT أو الاتصال بمركز رعاية المستهلك في بلدك التابع لشركة Philips. يمكنك الحصول على بيانات الاتصال الخاصة به من كتيب الضمان العالمي.
- ١٣ قد يحتوي هذا المنتج على رقائق وخصائص. فيجب التخلص من هذه المواد وفقًا للقواعد التشريعية المحلية بسبب الاعتبارات البيئية. للحصول على معلومات حول التخلص من المنتج أو إعادة تدويره، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو اتحاد الصناعات الإلكترونية على العنوان: www.eiae.org.
- ١٤ جميع المعلومات المطلوبة موجودة على حجرة البطارية بوحدة الوالدين والحاوية السفلية بوحدة الطفل.

⚠ تحذير: خطر الاختناق.

- يمكن أن يستخدم الأطفال السلك في لفه حول عنقهم ويتعرضون للاختناق. يجب إبعاد السلك عن متناول الأطفال (بمسافة أكثر من ١ متر/٣,٥ أقدام). لا تنزع البطاقة.



تنبيه

تنبيه: تفادي مخاطر الانفجار أو الصدمة الكهربائية أو قصر الدائرة الكهربائية أو التسرب.

- يجب عدم تعريض الجهاز إلى مصادر تقطير أو تطاير مياه وعدم وضع أجسام مملوءة بالسوائل مثل الفازات على الجهاز.
- عند استخدام قابض التيار الكهربائي كوسيلة لفصل الجهاز عن الكهرباء، فاعلم أن الجهاز الذي تم فصله يظل قابل للتشغيل بسرعة.



CE0979

www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.005.0402.3 (03/2013)